

ŒUVRES COMPLÈTES
DE MARCEL PAGNOL

6

Œuvres complètes de Marcel Pagnol

DE L'ACADÉMIE FRANÇAISE

Illustrations de
Boncompain, Müll et Palayer

Aux éditions du Club
de l'Honnête Homme

1977

© Club de l'Honnête Homme, Paris 1977.

Le Rosier
de Mme Husson

Angèle

Quatre Lettres
de mon moulin

La Prière
aux étoiles

Le Rosier de Mme Husson

*Film de Marcel Pagnol réalisé en 1950
d'après la célèbre nouvelle
de Guy de Maupassant
Adaptation nouvelle et dialogue
de Marcel Pagnol*

PERSONNAGES

ISIDORE	<i>Bourvil</i>
LE MAIRE	<i>Baconnet</i>
LE CURÉ	<i>Duvaleix</i>
LE DOCTEUR	<i>Christian Lude</i>
LE BRIGADIER	<i>Vilbert</i>
POLYTE	<i>Jean Dunot</i>
MME HUSSON	<i>Germaine Dermoz</i>
LA COMTESSE	<i>Mireille Perrey</i>
LA BERGÈRE	<i>Jacqueline Pagnol</i>
VIRGINIE	<i>Pauline Carton</i>
MLLE CADENAT	<i>Suzanne Dehelly</i>
	<i>Nina Myral</i>
	<i>Germaine Reuver</i>
	<i>Yvette Étievant</i>
	<i>Jeanne Veniat</i>

UNE ROUTE BORDÉE DE POMMIERS FLEURIS

La campagne normande au printemps, avec ses arbres fleuris. En bas d'une petite côte, nous voyons un gars du pays venir en traînant une petite carriole chargée de paniers vides et de cages à poules.

C'est Isidore, brave garçon de vingt-cinq ans dont le sourire angélique respire l'honnêteté. Il se donne quelques minutes de repos et va batifoler dans la prairie voisine. Il flaire les fleurs de toute sorte, coupe deux ou trois rameaux fleuris et exécute une petite danse.

Dans le pré voisin, il y a des vaches et une vachère de dix-huit ans. Elle a aperçu Isidore et s'approche de la clôture.

LA VACHÈRE : Eh bien, Isidore, qu'est-ce que tu fais ?

ISIDORE : Je vais chercher des commissions pour ma mère : je vais chercher de la volaille chez Nicoline.

La jeune vachère passe sous la clôture et s'avance.

LA VACHÈRE : C'est-y pour moi que tu cueilles des fleurs ?

ISIDORE, montrant les arbres : Oh non, si tu en veux, t'as qu'à t'en cueillir toi-même !

Ce disant, il s'éloigne de la jeune vachère qui se fait un malin plaisir de le poursuivre.

LA VACHÈRE : Zidore, mon Zidore, approche-toi un peu que je te fasse un baiser d'amour...

ISIDORE : Oh, ben, dis donc !

Et il s'enfuit en riant et en dansant. La fille le suit. Isidore, plus rapide, regagne son charreton et détale sur la route.

LA VACHÈRE : Tu veux pas que je t'embrasse ?

ISIDORE : Ben, t'es folle ! Oh, oh, là là !

LA COUR DUNE FERME

Dans la cour d'une petite ferme normande, Mme Husson, respectable dame au physique empreint de dignité et d'auto-rité, est en conversation avec le fermier, paysan d'une cinquantaine d'années.

LE PAYSAN : Mame Husson, la Marie était là y a pas dix minutes... Je ne sais pas où elle est passée. Mais peut-être bien que ma femme le sait.

Il se retourne et appelle en mettant ses mains en porte-voix.

LE PAYSAN : Oh ! Nicoline !... Où c'est qu'elle est, la Marie ? Y a Mame Husson qui veut la voir...

Nicoline, la fermière, qui était en train de ramasser des légumes dans le potager, reprend son panier et dit en venant.

NICOLINE : Bonjour, Mame Husson.

MME HUSSON : Bonjour, Nicoline.

LE PAYSAN : Où qu'est la Marie pour Mame Husson ?

NICOLINE : La Marie ?... Eh bien, tu vois ben le charreton !

Elle désigne le charreton d'Isidore arrêté devant les bâtiments de la ferme.

MME HUSSON : Qu'est-ce qu'il a à faire avec la Marie, le charreton ?